



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler

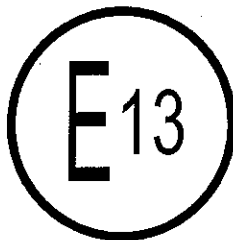


Référence: E13*97R00*97R01*0652*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 07 janvier 2009

Communication concernant ⁽²⁾ :
Communication concerning:



- délivrance d'une l'homologation
approval granted
- l'extension d'homologation
approval extended
- le refus d'homologation
approval refused
- le retrait d'homologation
approval withdrawn
- l'arrêt définitif de la production
production definitely discontinued


d'un type de système d'alarme pour véhicule (SAV), en application de la première partie
du Règlement N° 97

of a type of Vehicle Alarm System (VAS) pursuant to Part I of Regulation No. 97

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*97R00*97R01*0652*00

Marque d'homologation:
Approval mark:

 97RA - 01 0652

1. **Marque de fabrique ou de commerce du SAV:**
Trade name or mark of the VAS: KFT
2. **Type de SAV:**
Type of VAS: KT CHASE IO
Version(s)/Variante(s):
Version(s)/Variant(s): Refer to manufacturer's information document
3. **Nom et adresse du constructeur:**
Manufacturer's name and address: KFT S.p.A.
Via Brianza, 3
I-22046-Merone (CO)
4. **Le cas échéant, nom et adresse de son représentant:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: Not applicable



5. **Description succincte du SAV et du dispositif d'immobilisation (si le SAV en comporte un):**
Brief description of the VAS and of the immobiliser (if applicable):
- Alarm system providing a warning signal in the event of intrusion into or interference with the vehicle. The immobilizer is integrated in the system. The alarm system and/or the immobilizer can also be installed separately.
6. **Type de véhicule sur lequel le SAV a été essayé:**
Type of vehicle on which the VAS has been tested:
- Vehicle of category M1/N1
7. **Date de présentation du système à l'homologation:**
System submitted for approval on:
- 15-24.07.2008 & 29.07.2008
8. **Autorité délégué:**
Assigned authority:
- Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 Sandweiler*
- Service technique chargé des essais d'homologation:**
Technical service responsible for conducting approval tests:
- Luxcontrol S.A.
1, Av. des Terres Rouges
L-4004 Esch-sur-Alzette
9. **Date du procès-verbal délivré par ce service:**
Date of report issued by that service:
- 12.12.2008
10. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:**
Number of test report issued by that service:
- LCA 54 0321 001 08
11. **L'homologation est ⁽²⁾:**
Approval has been:
- Granted / refused / extended / withdrawn
12. **Motif(s) de l'extension de l'homologation:**
Reason(s) for extension of approval:
- Not applicable
13. **Le cas échéant, emplacement de la (des) marque(s) d'homologation sur les principaux composants:**
If applicable, position of the approval mark(s) on the main components:
- Indelible adhesive sticker on the interior or exterior of the device.



14. **Fait à:**
Place:

Sandweiler

15. **Date:**
Date:

07 janvier 2009

16. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports



Marco FELTES
Inspecteur Principal

Pour la SNCH

Claude LIESCH
Directeur

17. **Les documents ci-après, portant le numéro d'homologation indiqué ci-dessus, sont joints à la présente communication:**

The following documents, bearing the approval number shown above, are attached to this communication:

- liste des composants, dûment désignés, entrant dans le SAV;
- list of components, duly identified, constituting the VAS;
- liste des dossiers déposés auprès du Service administratif qui a accordé l'homologation du type; cette liste peut être obtenue sur demande.
- list of files deposited with the Administrative Service which has granted type approval, and which can be obtained

upon request.

See index to type-approval report

⁽²⁾ **Rayer les mentions inutiles**
Strike out what does not apply



Référence: E13*97R00*97R01*0652*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 07 janvier 2009

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*97R00*97R01*0652*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	KFT
	Type: Type:	KT CHASE IO
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	LCA 54 0321 001 8
	- Technical report: - Index:	Page 1 to 5; Annex A – Page 1.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	Annex B
	- Content:	Refer to Annex A in Technical Report
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	Not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	07.01.2009
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	Not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	Not applicable





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler

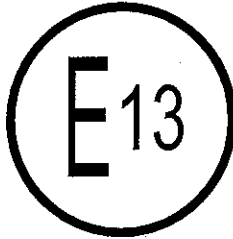


Référence: E13*97R00*97R01*0652*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 07 janvier 2009

Communication concernant: ⁽²⁾
Communication concerning:



- délivrance d'une l'homologation
approval granted
- l'extension d'homologation
approval extended
- le refus d'homologation
approval refused
- le retrait d'homologation
approval withdrawn
- l'arrêt définitif de la production
production definitely discontinued


d'un type de dispositif d'immobilisation, en application de la troisième partie
du Règlement N° 97

of a type of immobilizer pursuant to Part III of Regulation No. 97

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*97R00*97R01*0652*00

Marque d'homologation:
Approval mark:

 97RI - 01 0652

1. Marque de fabrique ou de commerce
du dispositif d'immobilisation:
Trade name or mark of the immobilizer:

KFT

2. Type de dispositif d'immobilisation:
Type of immobilizer:

KT CHASE IO

Version(s)/Variante(s):
Version(s)/Variant(s):

Refer to manufacturer's information document

3. Nom et adresse du constructeur:
Manufacturer's name and address:

KFT S.p.A.
Via Brianza, 3
I-22046-Merone (CO)

4. Le cas échéant, nom et adresse de son
représentant:
If applicable, name and address of manufacturer's
representative:

Not applicable



5. **Description succincte du dispositif d'immobilisation:**
Brief description of the immobilizer:
Alarm system providing a warning signal in the event of intrusion into or interference with the vehicle. The immobilizer is integrated in the system. The alarm system and/or the immobilizer can also be installed separately.
6. **Type de véhicule sur lequel le dispositif d'immobilisation à été essayé:**
Type of vehicle on wich the immobilizer has been tested:
Vehicle of category M1/N1
7. **Le cas échéant, type(s) de véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif 'immobilisation est destiné:**
If applicable, type(s) of vehicle(s) to wich the immobilizer is intended to be fitted:
Vehicle of category M1/N1
8. **Date de présentation du système à l'homologation:**
System submitted for approval on:
15-24.07.2008 & 29.07.2008
9. **Autorité délégué:**
Assigned authority:
*Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 Sandweiler*
- Service technique chargé des essais d'homologation:**
Technical service responsible for conducting approval tests:
Luxcontrol S.A.
1, Av. des Terres Rouges
L-4004 Esch-sur-Alzette
10. **Date du procès-verbal délivré par ce service:**
Date of report issued by that service:
12.12.2008
11. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:**
Number of test report issued by that service:
LCA 54 0321 001 8
12. **L'homologation est:**
Approval has been:
Granted / ~~Extended~~ / ~~Refused~~ / ~~Withdrawn~~
13. **Motif(s) de l'extension de l'homologation:**
Reason(s) for extension of approval:
Not applicable
14. **Le cas échéant, emplacement de la (des) marque(s) d'homologation sur les principaux composants:**
If applicable, position of the approval mark(s) on the main components:
Indelible adhesive sticker on the interior or exterior of the device.



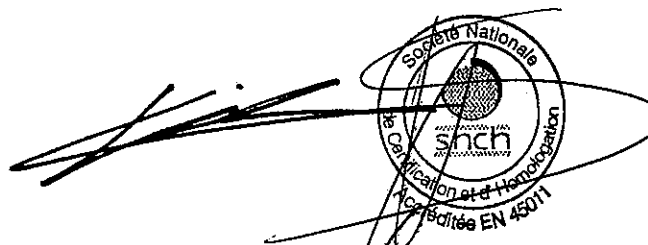
15. **Fait à:** Sandweiler
Place:

16. **Date:** 07 janvier 2009
Date:

17. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports

Pour la SNCH



Marco FELTES
Inspecteur Principal

Claude LIESCH
Directeur

18. **Les documents ci-après, portant le numéro d'homologation indiqué ci-dessus, sont joints à la présente communication:**

The following documents, bearing the approval number shown above, are attached to this communication:

- liste des composants, dûment désignés, entrant dans le dispositif d'immobilisation;
- list of components, duly identified, constituting the immobilizer;
- liste des dossiers déposés auprès du Service administratif qui a accordé l'homologation du type; cette liste peut être obtenue sur demande;
- list of files deposited with the Administrative Service which has granted type approval, and which can be obtained upon request.

See index to type-approval report

⁽²⁾ **Rayer les mentions inutiles**
Strike out what does not apply



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.à.r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*97R00*97R01*0652*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 07 janvier 2009

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*97R00*97R01*0652*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	KFT
	Type: Type:	KT CHASE IO
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	LCA 54 0321 001 8
	- Technical report:	Page 1 to 5;
	- Index:	Annex A – Page 1.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	Annex B
	- Content:	Refer to Annex A in Technical Report
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	Not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	07.01.2009
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	Not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	Not applicable

